CS-V518

CAR STEREO SPEAKER
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER
HAUT-PARLEURS AUTO STEREO
AUTO STEREO LUIDSPREKERS
ALTAVOCES ESTEREOFONICOS PARA AUTOMÓVIL
DIFFUSORI STEREO PER AUTO
BILSTEREOHÖGTALARE
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
АВТОМОБІЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
سماعة مستريو للسيارة
بلندگوی استریو اتومبیل

Φ157mm
4-Φ5mm
Φ117mm

Paper Pattern
Papier modèle
Papierschablone
Patrón de papel

Installation / Einbau / Installation / Installatie / Instalación / Installazione / Установка / Встановлення / التركيب / تنصيب

Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiones / Dimensioni / Mått / Размеры / Розміри / الأبعاد / أبعاد

CNTS CONTENU INHALT CONTENIDO **1** **PAIR PAIRE PAAR PAR**

CE

JVCKENWOOD Corporation
Yokohama 221-0022 Japan

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Hecho en China

Информация о продукции
Производитель: ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн
3-12, Мацуката, Канагава-ку, Иокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония

Автомобильная Акустическая Система	
Завод-изготовитель	ХАНЧЖОУ МАНЮ ЭЛЕКТРОНИКС,КО.,ЛТД. NO.77 Чунчао роад, Ксяошэн, Зона экономических и технических разработок, Ханчжоу, Китай, 311231
Импортер и Представитель Производителя в России	ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» 127018 Москва, ул. Сущевский Вал, дом 31, строение 1

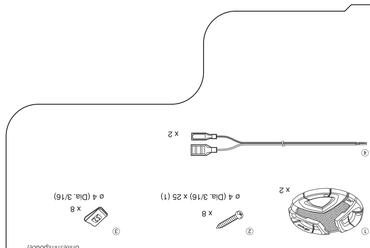
INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTIONS / GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / ISTRUZIONI / BRUKSANVISNING / ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ІНСТРУКЦІЇ / التعليمات / دستور العمل ها

- ⚠ Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.
- ⚠ Die mitgelieferten Komponenten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden (z.B. die Verwendung eines Lautsprecherkabels anstelle eines Stromkabels). Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.
- ⚠ Ne pas utiliser les pièces fournies à d'autres fins (par ex. un câble de haut-parleur à la place d'un cordon d'alimentation). Sinon, un dysfonctionnement ou un incendie pourrait se produire.
- ⚠ Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekersnoer gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.
- ⚠ No utilice para otros fines las piezas facilitadas (por ejemplo: no utilice un cable de altavoz en lugar de un cable de alimentación). De lo contrario, podría darse un funcionamiento incorrecto o existir riesgo de incendio.
- ⚠ Non utilizzare le parti fornite per altri scopi (Es. utilizzare un filo dell'altoparlante anziché un filo elettrico), onde evitare un malfunzionamento o un eventuale incendio.
- ⚠ Använd inte de levererade delarna för andra syften (t.ex. högtalarkabel istället för elkabel). Om du gör det föreligger risk för brand.
- ⚠ Не используйте детали из комплекта поставки для других целей (например, кабель динамика вместо кабеля питания). В противном случае возможна неисправность или пожароопасная ситуация.
- ⚠ Не використовуйте комплектні, що постачаються у комплекті поставки, в інших цілях (наприклад, використання кабелю підключення гучномовця замість шнура живлення). У протилежному випадку це може призвести до виникнення пожежі або неправильної роботи виробу.
- ⚠ لا تستخدم الأجزاء المورّدة لأغراض أخرى (مثلا استخدام سلك السماعة بدلا من سلك الكهرباء). وإلا فقد يحدث خلل وظيفي أو نشوب حريق.
- ⚠ لا تستخدم الأجزاء المرفقة في أي غرض آخر (على سبيل المثال، استخدام أسلاك السماعات بدلا من سلك الطاقة). وإلا فقد يحدث خلل في التشغيل أو يشتعل حريق.

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens / Especificaciones / Specifiche / Specifikationer / Технические характеристики / Технічні характеристики / المواصفات / مشخصات

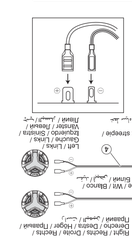
Type: 13 cm (5-1/4") Dual Cone Speaker Power-handling Capacity: 200 W (Peak Power); 25 W (RMS) Impedance: 4 Ω Mass: 0.45 kg (1.0 lbs)	Typ: 13 cm Dubbla konbasshögtalare Spänningshanterar: 200 W (Toppström); 25 W (RMS) Impedans: 4 Ω Vikt: 0,45 kg
Typ: 13 cm Doppelkonus-Lautsprecher Belastbarkeit: 200 W (Spitzenleistung); 25 W (eff.) Impedanz: 4 Ω Gewicht: 0,45 kg	Тип: 13 см Двухдиффузорный динамик Максимальная выходная мощность: 200 Вт (Пиковая мощность); 25 Вт (среднеквадратичное значение) Полное сопротивление: 4 Ом Вес: 0,45 кг
Type: 13 cm Haut-parleur à double cône Puissance admissible: 200 W (Puissance de crête); 25 W (RMS) Impédance: 4 Ω Masse: 0,45 kg (1,0 lb)	Тип: 13 см Двоконусний гучномовець Максимальна потужність: 200 Вт (Пікова потужність); 25 Вт (середньоквадратичне значення) Повний опір: 4 Ом Вага: 0,45 кг
Type: 13 cm Dual-conus luidspreker Uitgangsvermogen: 200 W (Piekvermogen); 25 W (RMS) Impedantie: 4 Ω Gewicht: 0,45 kg	أنتج سماعة مخروطية ثنائية ١٣ سنتم قدرة التعامل مع الطاقة: ٢٠٠ وات قدرة الذروة); ٢٥ وات (RMS) المعاوقة: ٤ أوم الوزن: ٠,٤٥ كيلوجرام
Tipo: 13 cm Altavoz de doble cono Potencia máxima: 200 W (Potencia pico); 25 W (RMS) Impedancia: 4 Ω Masa: 0,45 kg (1,0 libras)	نوع: ۱۳ سانتی متر بلندگوی دو مخروطه ظرفیت قدرت: ۲۰۰ وات (حداکثر قدرت)؛ ۲۵ وات (RMS) امپدانس: ۴ اهم وزن: ۰/۴۵ کیلو گرم
Tipo: Diffusore a doppio cono da 13 cm Potenza massima: 200 W (potenza di picco); 25 W (potenza RMS) Impedenza: 4 Ω Peso totale: 0,45 kg	

Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento / Anslutning / Соединение / З'єднання / التوصيل / اتصال



Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Parti / Delar / Комплектация / Комплектація / قطعات / الاجزاء

Unit:mm(inch)
Unité:mm(pouce)



CS-V518